



CICLOS MUSICALES
DE LA ORQUESTA
SINFÓNICA DE MADRID

TEMPORADA

25/26

CICLOS MUSICALES DE LA OSM

Domingo, 28 de diciembre de 2025. 11.30 h.

CONCIERTO DE NAVIDAD
(Edición 36.^a)

ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID
Orquesta Titular del Teatro Real

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA. SALA SINFÓNICA





PROGRAMA

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770–1827)

Sinfonía n.º 9 en Re menor, op. 125, “Coral”

I. Allegro ma non troppo, un poco maestoso

II. Scherzo: Molto vivace. Presto

III. Adagio molto e cantabile. Andante Moderato

IV. Presto. Allegro assai vivace alla marcia. Ode an die Freude.

SIOBHAN STAGG, Soprano

CRISTINA FAUS, Mezzosoprano

MAXIMILIAN SCHMITT, Tenor

JOSÉ ANTONIO LÓPEZ, Barítono

CORO NACIONAL DE ESPAÑA

MIGUEL ÁNGEL GARCÍA CAÑAMERO, Director

ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID

(Orquesta Titular del Teatro Real)

JUANJO MENA, DIRECTOR MUSICAL

NOTAS AL PROGRAMA



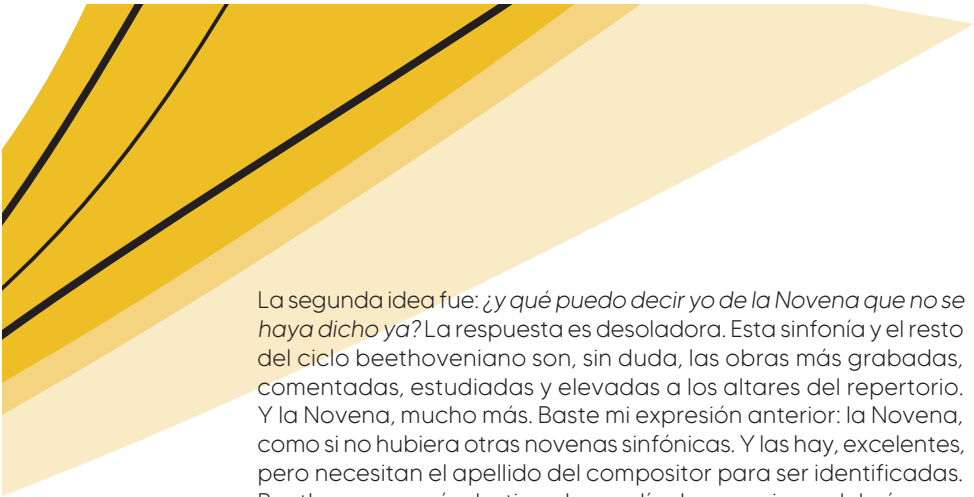
Por Ricardo de Cala

LA NOVENA

Cuando sonó el teléfono y me propusieron escribir mis impresiones personales sobre la Novena de Beethoven, como si de un recorrido vital se tratara, me asaltaron dos ideas simultáneas que me produjeron cierta zozobra.

La primera fue: *Dios mío, ¿pero cuánto tiempo hace que no la escucho?* Inmediatamente comprendí que hay una serie de obras totémicas, legendarias, esenciales –aquellas con las que nos aficionamos a la música– que había encerrado en un templo majestuoso, casi como en un museo. Estaban ahí, veneradas, pero mudas. Y llevaba demasiado tiempo sin acudir a orar al templo de los grandes dioses.

Me di cuenta de mi error. Hiqué las rodillas en tierra, pedí perdón al Olimpo y me juré a mí mismo que aquel olvido no volvería a suceder. Los grandes dioses son contemporáneos, omnipresentes, necesarios en cualquier momento, y no podemos relegarlos a un palacio, por muy lujoso que sea. Forman parte del mundo, de nuestra vida, de nuestra alma y de lo que somos. Así que, lleno de agradecimiento por aquel revulsivo inesperado, galopé hacia casa y me puse a escuchar la Novena con la fe renovada de un penitente.



La segunda idea fue: *¿y qué puedo decir yo de la Novena que no se haya dicho ya?* La respuesta es desoladora. Esta sinfonía y el resto del ciclo beethoveniano son, sin duda, las obras más grabadas, comentadas, estudiadas y elevadas a los altares del repertorio. Y la Novena, mucho más. Baste mi expresión anterior: la Novena, como si no hubiera otras novenas sinfónicas. Y las hay, excelentes, pero necesitan el apellido del compositor para ser identificadas. Beethoven, por sí solo, tiene la osadía de apropiarse del número.

Mi primera experiencia con la obra no fue en un concierto, sino en disco. Y digo “disco” con todas las letras, porque era un LP. Aquel objeto era un talismán. La portada mostraba el rostro de un caballero vestido con un polo negro sobre un fondo igualmente negro, el cabello blanco cuidadosamente alborotado en un tupé característico, gesto concentrado, y una corta batuta suspendida en el aire. Parecía el epitome del director de orquesta. Era **Herbert von Karajan** al frente de la **Filarmónica de Berlín**, con un cuarteto vocal de lujo: Gundula Janowitz, Hilde Rössel-Majdan, Waldemar Kmentt y Walter Berry.

Caí rendido. Me enamoré. Aquella sonoridad suntuosa, vibrante, casi táctil, me abrió un mundo. Y la toma de sonido –magnífica aún hoy– potenciaba la monumentalidad de la obra. Fue mi puerta de entrada a un periodo de desenfrenado activismo beethoveniano. Años después, cuando revisito esa grabación, comprendo de nuevo por qué: hay algo en ella de declaración estética, de sinfonismo tallado en mármol y acero, pero con un pulso interno incandescente.

Tras Karajan, como un destino natural, vino **Wilhelm Furtwängler**, ese gran arquitecto capaz de reunir en Beethoven la magia y la hondura filosófica del pensamiento. Furtwängler es un mundo aparte: no dirige, sino que *respira* la música; no interpreta, sino que la *revive* como un organismo vivo que se transforma en tiempo real. Bajo su batuta, tanto la música como el texto de Schiller parecen encontrar una dimensión atemporal, casi metafísica. Era capaz de hacer que un pasaje transitara en unos pocos compases del recogimiento absoluto a una erupción volcánica, pero siempre con una lógica interna que parecía dictada por Beethoven desde el más allá.



Hay muchas Novenas furtwänglerianas, cada una única y profundamente marcada por las circunstancias históricas del momento. Pero yo me quedaría con dos.

La de **Bayreuth 1951**, que inauguró el Festival tras la guerra, tiene algo de rito fundacional. Es imposible escucharla sin pensar en el silencio que precedió a la música, en un país que buscaba su voz entre ruinas morales. Se cuenta que el ambiente en la sala era tan denso que algunos espectadores apenas se atrevían a moverse. Cuando sonaron los primeros compases, el Adagio surgió como una plegaria compartida. Todo allí tiene un peso específico, una gravedad espiritual que trasciende lo musical. Furtwängler sostiene los crescendi como si cada uno llevara inscrita una pregunta moral: ¿qué puede la música ante el desastre humano?

La otra es la de **Lucerna, 22 de agosto de 1954**, su última Novena. Si Bayreuth mira hacia un país que renace, Lucerna mira hacia la vida interior de un hombre que parece recapitular su propio camino. La orquesta responde con una docilidad conmovedora a cada respiración del maestro, y la transición hacia el cuarto movimiento tiene algo de revelación íntima. A menudo pienso que esa versión encierra un mensaje secreto, como si Furtwängler tratara de transmitirnos que la grandeza no está en la perfección, sino en la verdad.

Otro director imprescindible es **George Szell**, al frente de la maravillosa **Orquesta de Cleveland**, esa máquina de precisión milagrosa que él moldeó durante décadas. Su Novena es un prodigio de arquitectura sonora: cada sección entra como un mecanismo de relojería, pero sin caer jamás en el automatismo. Szell tenía la virtud de unir el rigor casi quirúrgico con una musicalidad que brotaba de la claridad interna del discurso. No era un director de afectos exteriores; su emoción llegaba por decantación, como el vino que respira en silencio antes de mostrarse en plenitud.

La precisión con la que Cleveland ejecuta los trinos del primer movimiento o el pulso incansable del scherzo es casi hipnótica. Pero lo que más me impresiona es el último movimiento: una combinación de potencia y transparencia que permite escuchar detalles que en otras versiones quedan sepultados. Existe una anécdota deliciosa: Szell, obsesionado con la articulación, detuvo un ensayo porque –según él– las violas estaban entrando “como si hubieran dormido mal”. Cuando finalmente sonó como quería, sonrió apenas un milímetro, lo que en su lenguaje equivalía a una ovación. Así era Szell: exigente hasta la exasperación, pero siempre al servicio de la verdad musical.

Karl Böhm, con la **Filarmónica de Viena**, nos ofrece una lectura menos frecuentada pero llena de nobleza. El cuarteto vocal es espléndido, y entre ellos aparece una rareza magnífica: un joven **Plácido Domingo**, aportando un fulgor inesperado a un reparto eminentemente centroeuropeo.

Y luego está **Nikolaus Harnoncourt** con la **Orquesta de Cámara de Europa**, una lectura que en su momento me desconcertó y que ahora considero imprescindible.

Harnoncourt, enemigo declarado de la rutina, busca la verdad del texto musical con la curiosidad de un arqueólogo y la pasión de un humanista. Su Novena tiene humanidad, tiene riesgo, y sobre todo tiene una respiración natural que convierte cada transición en un pequeño descubrimiento.

Podría añadir muchas más grabaciones –la severidad luminosa de Klemperer, la radiografía emocional de Bernstein, la elegancia diáfana de Abbado–, pero no quiero traicionar el espíritu confesional de estas líneas.

Y así, después de este reencuentro casi litúrgico, vuelvo a la Novena con la sensación de haber regresado a casa. No importa cuántas versiones escuche, ni cuántos directores la reinventen desde su propia mirada: siempre encuentro en ella un territorio familiar, una brújula moral, un recordatorio de que la música es capaz de tender puentes donde parecía que sólo había distancia. Quizá por eso Beethoven decidió cerrar su obra sinfónica con un canto a la fraternidad: porque sabía que, más allá de la técnica, la estética y los estilos, lo único verdaderamente indestructible es ese impulso de abrazar al otro. Y cada vez que suenan esas últimas páginas, siento –como entonces, con aquel viejo vinilo entre mis manos– que la humanidad, frágil y contradictoria, vuelve a reconocerse en su mejor versión. A veces incluso creo que la Novena nos escucha a nosotros, que guarda memoria de cada generación que la ha necesitado y que se ha asido a ella como a una verdad luminosa en tiempos de incertidumbre. Tal vez por eso siempre regresamos: porque en su abrazo inmenso encontramos consuelo, perspectiva y un destello de esperanza que nunca caduca.

Ricardo de Cala
Diciembre de 2025

ODE AN DIE FREUDE / ODA A LA ALEGRÍA

TEXTO DE FRIEDRICH VON SCHILLER

Baritone

O Freunde, nicht diese Töne!
Sondern laßt uns angenehmere
anstimmen,
und freudenvollere.
Freude! Freude!

Baritone, Quartett un Kehrreim

Freude, schöner Götterfunken
Tochter aus Elysium,
Wir betreten feuertrunken,
Himmlische, dein Heiligtum.
Deine Zauber binden wieder,
Was die Mode streng geteilt;
Alle Menschen werden Brüder,
Wo dein sanfter Flügel weilt.

Wem der große Wurf gelungen,
Eines Freundes Freund zu sein;
Wer ein holdes Weib errungen,
Mische seinen Jubel ein!
Ja, wer auch nur eine Seele
Sein nennt auf dem Erdenrund!
Und wer's nie gekonnt, der stehle
Weinend sich aus diesem Bund!

Freude trinken alle Wesen
An den Brüsten der Natur;
Alle Guten, alle Bösen
Folgen ihrer Rosenspur.
Küße gab sie uns und Reben,
Einen Freund, geprüft im Tod;
Wollust ward dem Wurm gegeben,
Und der Cherub steht vor Gott.
Vor Gott!

Barítono

¡Oh amigos, no en estos tonos!
Mas bien entonemos otros más agradables
y llenos de alegría.
¡Alegría! ¡Alegría!

Barítono, Cuarteto y Coro

Alegría, bella chispa de los dioses,
hija del Elíseo.
Nosotros penetramos con ardiente
entusiasmo –¡oh celeste!– en tu lugar santo.
Tu canto une de nuevo
lo que el convenio ha separado
rigurosamente:
todos los hombres serán hermanos
allí donde tu dulce ala se cierna.

Aquél que ha conseguido la suerte
de ser amigo de un amigo;
el que ha conquistado a una noble dama,
¡que su júbilo se una al nuestro!
¡Sí, el que sólo a un alma
puede nombrarla suya sobre el globo
terrestre!
Pero el que no ha podido hacerlo,
¡que se oculte llorando fuera de esta alianza!

Todos los seres beben la alegría
de las ubres de la Naturaleza;
todos los buenos, todos los malos
siguen su huella de rosas.
Ella nos ha dado los besos y la vida,
un amigo fiel hasta la Muerte;
se han dado los placeres al gusano
y el querubín se yergue ante Dios.
¡Ante Dios!

Tenor Alleinflug und Kehrreim

Froh, wie seine Sonnen fliegen
Durch des Himmels prächt'gen Plan,
Laufet, Brüder, eure Bahn,
Freudig, wie ein Held zum Siegen.

Freude, schöner Götterfunken
Tochter aus Elysium,
Wir betreten feuertrunken,
Himmlische, dein Heiligtum.
Deine Zauber binden wieder,
Was die Mode streng geteilt;
Alle Menschen werden Brüder,
Wo dein sanfter Flügel Weilt.

Seid umschlungen, Millionen!
Diesen Kuß der ganzen Welt!
Brüder, über'm Sternenzelt
Muß ein lieber Vater wohnen.
Ihr stürzt nieder, Millionen?
Ahnest du den Schöpfer, Welt?
Such' ihn über'm Sternenzelt!
Über Sternen muß er wohnen.

Seid umschlungen, Millionen!
Diesen Kuß der ganzen Welt!
Brüder, über'm Sternenzelt
Muß ein lieber Vater wohnen.
Seid umschlungen,
Diesen Kuß der ganzen Welt!

Kehrreim

Freude, schöner Götterfunken
Tochter aus Elysium,
Wir betreten feuertrunken,
Himmlische, dein Heiligtum.
Deine Zauber binden wieder,
Was die Mode streng geteilt;
Alle Menschen werden Brüder,
Wo dein sanfter Flügel Weilt.
Freude, schöner Götterfunken
Tochter aus Elysium,
Freude, schöner Götterfunken!

Tenor solista y Coro

Alegres, como vuelan sus soles
a través de la llanura espléndida del Cielo,
¡recorred, hermanos, vuestro camino;
alegres, como un héroe hacia la victoria!

Alegría, bella chispa de los dioses,
hija del Elíseo.
Nosotros penetramos con ardiente
entusiasmo –¡oh celeste!– en tu lugar santo.
Tu canto une de nuevo
lo que el Convenio ha separado
rigurosamente:
todos los hombres serán hermanos,
allí donde tu dulce ala se cierna.

¡Abrazáos, millones de seres!
¡Este beso al mundo entero!
Hermanos, sobre la bóveda estrellada
tiene que habitar un Buen Padre.
¿Os postraréis, millones de seres?
¿Presientes al Creador, mundo?
¡Búscale por encima de la bóveda estrellada!
Sobre las estrellas debe habitar.

¡Abrazáos, millones de seres!
¡Este beso al mundo entero!
Hermanos, sobre la bóveda estrellada
tiene que habitar un Buen Padre.
¡Abrazáos!
¡Este beso al mundo entero!

Coro

Alegría, bella chispa de los dioses,
hija del Elíseo.
Nosotros penetramos con ardiente
entusiasmo –¡oh celeste!– en tu lugar santo.
Tu canto une de nuevo
lo que el Convenio ha separado
rigurosamente:
todos los hombres serán hermanos,
allí donde tu dulce ala se cierna.
Alegría, bella chispa de los dioses,
hija del Elíseo,
¡Alegría, bella chispa de los dioses!

Traducción de Isabel Asumendi



SIOBHAN STAGG

Soprano

Con su «voz angelical» (*Kölner Stadt Anzeiger*) y su «etérea presencia escénica» (*Sydney Morning Herald*), la soprano australiana Siobhan Stagg se ha consolidado como una de las artistas líricas más cautivadoras de su generación.

De 2013 a 2019 fue miembro del ensemble de la Deutsche Oper Berlin, donde interpretó roles principales como Pamina en *Die Zauberflöte*, Tytania en *A Midsummer Night's Dream* y Micaëla en *Carmen*, trabajando con algunos de los directores más destacados de la actualidad. Desde entonces, ha actuado en los principales escenarios de todo el mundo obteniendo elogios por su interpretación del rol principal en *Cendrillon* (Lyric Opera of Chicago),

Pamina en *Die Zauberflöte* y Susanna en *Las bodas de Figaro* (Royal Opera House, Covent Garden), Susanna (Komische Oper Berlin), Sophie en *Der Rosenkavalier* (Opernhaus Zürich, Staatsoper Berlin), *Mélisande en Pelléas et Mélisande* (Ópera de Dijon, Ópera Victoriana de Melbourne), Miriel de *Dark Side of the moon*, Gilda en *Rigoletto*, Blonde en *Die Entführung aus dem Serail*, Cordelia en *Lear* (Ópera Estatal de Hamburgo) y Angelica en *Orlando* (Théâtre du Châtelet de Paris). Otras actuaciones destacadas incluyen el papel protagonista de Lady Magnesia y Najade en *Ariadne auf Naxos* (Ópera Estatal de Baviera), Blonde en *Die Entführung aus dem Serail* (Ópera Nacional Holandesa) así como en representaciones escénicas del *Réquiem* de Mozart en el Festival de Aix-en-Provence.

Igualmente versátil en el ámbito de los conciertos, Siobhan ha cantado con orquestas como la Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, la Cleveland Orchestra, la London Symphony Orchestra, la Wiener Symphoniker, la Gürzenich Orchester Köln y la Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin entre otras.

Recientes y futuros compromisos incluyen el *Réquiem* de Brahms (Minnesota Orchestra, Trondheim Symphony, Nord Deutscher Rundfunk), la *Sinfonía n.º4* de Mahler (Utah Symphony, Staatstheater Darmstadt), la *Sinfonía n.º2* de Mahler (BBC Philharmonic), el *Stabat Mater* de Poulenc (Orquesta de RTVE), las *Vier letzte Lieder* de Strauss (Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Orchestra Sinfonica di Milano),

Puzzles and Games de Unsuk Chin (Staatskapelle Dresden) y el estreno mundial de *In Little Stars* de Thomas Blumenkamp, escrita para Siobhan, con la Duisburger Symphoniker. También regresa a la Orchestre Nationale de Lyon para interpretar *Poème de l'amour et de la mer* de Chausson, a la Orquesta Nacional del Capitolio de Toulouse para los conciertos de Año Nuevo, y a la Orquesta Sinfónica de Melbourne para interpretar la *Misa en do menor* de Mozart. Entre sus recitales de esta temporada se incluyen los programados en el Kühlhaus de Berlín y el Wigmore Hall de Londres.

En el terreno operístico, Siobhan debuta como Juliette en *Roméo et Juliette* (Ópera Estatal de Australia Meridional) y como Adalgisa en *Norma* (Ópera Nacional de Irlanda), y regresará a la Staatsoper Berlin como Antonia/Stella en *Les Contes d'Hoffmann*.

En reconocimiento a sus logros internacionales, Stagg recibió la Llave de la Ciudad de Mildura en 2023, convirtiéndose en la tercera persona en recibir este honor en la historia de la ciudad. Miembro del Trinity College de la Universidad de Melbourne, apoya a jóvenes cantantes a través del "Premio Siobhan Stagg Aria" en el Mildura Eisteddfod. En 2025, inició el Alumni Giving Circle, además de desempeñar el cargo de directora del consejo de administración del Melba Opera Trust.

www.siobhanstagg.com



C CRISTINA FAUSS

Mezzosoprano

Aclamada por la crítica especializada por su atractivo color de voz y su extraordinario fraseo musical, la mezzosoprano valenciana Cristina Faus desarrolla una intensa y exitosa carrera artística, siendo invitada por las principales orquestas sinfónicas de España y del extranjero, tales como la Boston Symphony Orchestra, Los Angeles Philharmonic, Toronto Philharmonic, o la Orchestra del Teatro La Fenice, y actuando bajo la batuta de directores de la talla de Rafael Frühbeck de Burgos, Jesús López Cobos, Antoni Ros-Marbà, Guillermo García Calvo, Ralf Weikert, Roberto Abbado o Josep

Pons. Su trayectoria internacional incluye, además, su participación en varias ediciones del Festival Rossini de Pesaro, así como en el 75º aniversario del Tanglewood Festival junto a la Orquesta Sinfónica de Boston, varias giras por Japón y apariciones en escenarios tan destacados como la Ópera de Colombia, la Royal Opera House de Omán, o el Covent Garden de Londres.

Entre sus últimas actuaciones destacan también *La muerte de Cleopatra* de H. Berlioz con la Orquesta Sinfónica RTVE, la *Sinfonía n.º 9* de Beethoven con la Orquesta y Coro Nacionales de España bajo la dirección del maestro Juanjo Mena, *El gato montés* de Penella en el Palau de les Arts; *Götterdämmerung* en la Ópera de Oviedo, *El barberillo de Lavapiés*, *Cecilia Valdés* y *Benamor*, así como el rol de Princesa de Luzán en *Pan y toros* de Barbieri bajo la dirección escénica de Juan Echanove en el Teatro de la Zarzuela; *Arsace en Semiramide* de Rossini, en la Royal Opera House (Londres); *La vida breve* de M. de Falla, con la BBC Philharmonic y Juanjo Mena; *Sinfonía n.º 9* de Beethoven en el Festival Internacional de Música y Danza de Granada; Suzuki en *Madama Butterfly* de Puccini en el Teatro Auditorio San Lorenzo de El Escorial y la *Quincena Musical* de San Sebastián; Dalila en

Samson et Dalila de Saint-Saëns en el Teatro Romano de Mérida; Olga en *Eugenio Onegin* y Polina en *Pique Dame* en el Gran Teatre del Liceu (Barcelona); Violante en *Don Fernando* el emplazado en el Teatro Real (Madrid); Mayka en el estreno absoluto de *Trato de favor* de Lucas Vidal en el Teatro de la Zarzuela, el estreno absoluto de la *Cantata d'Amore* de Krivitsky en el Auditorio de Tenerife, *Das Lied von der Erde* de G. Mahler con la Alma Mahler Kammerorkester, o Paloma de *El barberillo de Lavapiés* en el Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo (Bogotá).

Ganadora del Concurso Internacional "Toti dal Monte", en Treviso (Italia), su amplio repertorio sinfónico incluye obras como *Membra Jesu Nostri* de Buxtehude; *Magnificat*, *Johannes Passion*, *Matthäus Passion*, de Bach; *Gloria* de Vivaldi; *Stabat Mater* de Pergolesi; *Requiem* de Mozart; *Stabat Mater* y *Messe Solennelle* de Rossini; *Elias* de Mendelssohn; *Sinfonía n.º 9* de Beethoven; *Oratorio de Noël* de Saint-Saëns; *Requiem* y *Stabat Mater* de Dvořák; o *Das Lied von der Erde* de Gustav Mahler.

Cristina Faus comenzó sus estudios de canto con Ana Luisa Chova en el Conservatorio Superior Joaquín Rodrigo de Valencia, licenciándose con Matrícula de Honor, y completando su formación con

Elena Obratzova, Renata Scotto, Montserrat Caballé, Miguel Zanetti, Alejandro Zabala y Wolfgang Rieger.

Cristina Faus ha grabado para los sellos discográficos Deutsche Grammophon, NHK y Chandos.



MAXIMILIAN
SCHMITT

Tenor

Maximilian Schmitt descubrió su pasión por la música como miembro del coro Regensburger Domspatzen. Estudió canto con la profesora Anke Eggers en la Universidad de las Artes de Berlín y recibió formación adicional con Roland Hermann. Fue miembro del conjunto del Nationaltheater Mannheim durante cuatro años, donde adquirió un amplio repertorio. Actualmente continúa su preparación con Tobias Truniger.

En 2012 atrajo la atención internacional con su debut como Tamino en la Ópera Nacional Holandesa bajo la dirección de

Marc Albrecht. Le siguieron papeles como Idomeneo (Ópera du Rhin), Don Ottavio (Ópera Estatal de Viena) y Pedrillo en *Die Entführung aus dem Serail* en La Scala de Milán bajo la dirección de Zubin Mehta; Max en *Der Freischütz* de Weber en el Aalto Theater Essen; Erik en *Der fliegende Holländer* de Wagner en Graz, Colonia y en el Théâtre des Champs-Élysées. En la temporada 2023/24, debutó como Siegmund en *Die Walküre* con el ensemble Concerto Köln bajo la dirección de Kent Nagano. En 2025/26, volverá a interpretar este papel en conciertos en Wuppertal así como en una gira junto a la Orquesta Sinfónica SWR bajo la dirección de François-Xavier Roth presentando el acto primero de *Die Walküre*.

Maximilian Schmitt es un invitado habitual en los escenarios internacionales. Ha actuado con la Orquesta Tonhalle de Zúrich, la Orquesta de Cleveland, la Orquesta Sinfónica de Tokio, la Gewandhausorchester de Leipzig, la Concertgebouworkest de Ámsterdam, la Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera y la Filarmónica de Viena. Colabora estrechamente con directores como Franz Welser-Möst, Kirill Petrenko, Teodor Currentzis, Daniel Harding, Manfred Honeck, Fabio Luisi, Philippe Herreweghe, Thomas Hengelbrock y René Jacobs.

En la temporada 2025/26 debutará en el papel de Lohengrin en una gran nueva producción de la Staatsoper Hannover. También interpretará la *Sinfonía n.º 9* de Beethoven en Bucarest y Madrid, y *La creación de Haydn* en Trondheim y Gateshead. En Viena, se le podrá escuchar en *The book with Seven Seals* de Franz Schmidt en la Konzerthaus bajo la dirección de Fabio Luisi.

Esta temporada también destaca por sus interpretaciones de célebres oratorios y obras sacras: Schmitt cantará el Evangelista en la *Pasión según San Mateo* de Bach en Ámsterdam y Baden-Baden con la Concertgebouworkest, *Elías* de Mendelssohn en Lisboa, el *Réquiem* de Mozart en Montecarlo y *Fidelio* de Beethoven en concierto en el Festival Beethoven de Varsovia, e interpretará de nuevo *The book with Seven Seals* con la Orquesta Elbphilharmonie de la NDR bajo la dirección de Manfred Honeck.

Los recitales de lied siguen siendo una parte fundamental de su carrera. En Hannover interpretará *Winterreise* de Schubert acompañado por Gerold Huber. Como dúo, ambos han actuado en el Heidelberger Frühling, la Schubertiade Schwarzenberg, el Concertgebouw de Ámsterdam, el Wigmore Hall de Londres y la Philharmonie de Colonia.

La extensa discografía de Maximilian Schmitt incluye los álbumes en solitario *Träumend wandle ich bei Tag*, *Die schöne Müllerin* y *Wie freundlich strahlt der Tag*. Ha grabado *Die Entführung aus dem Serail* de Mozart con la Akademie für Alte Musik Berlin bajo la dirección de René Jacobs para el sello Harmonia Mundi, y *Die Walküre* con el ensemble Concerto Köln bajo la dirección de Kent Nagano.



JOSÉ ANTONIO LÓPEZ

Barítono

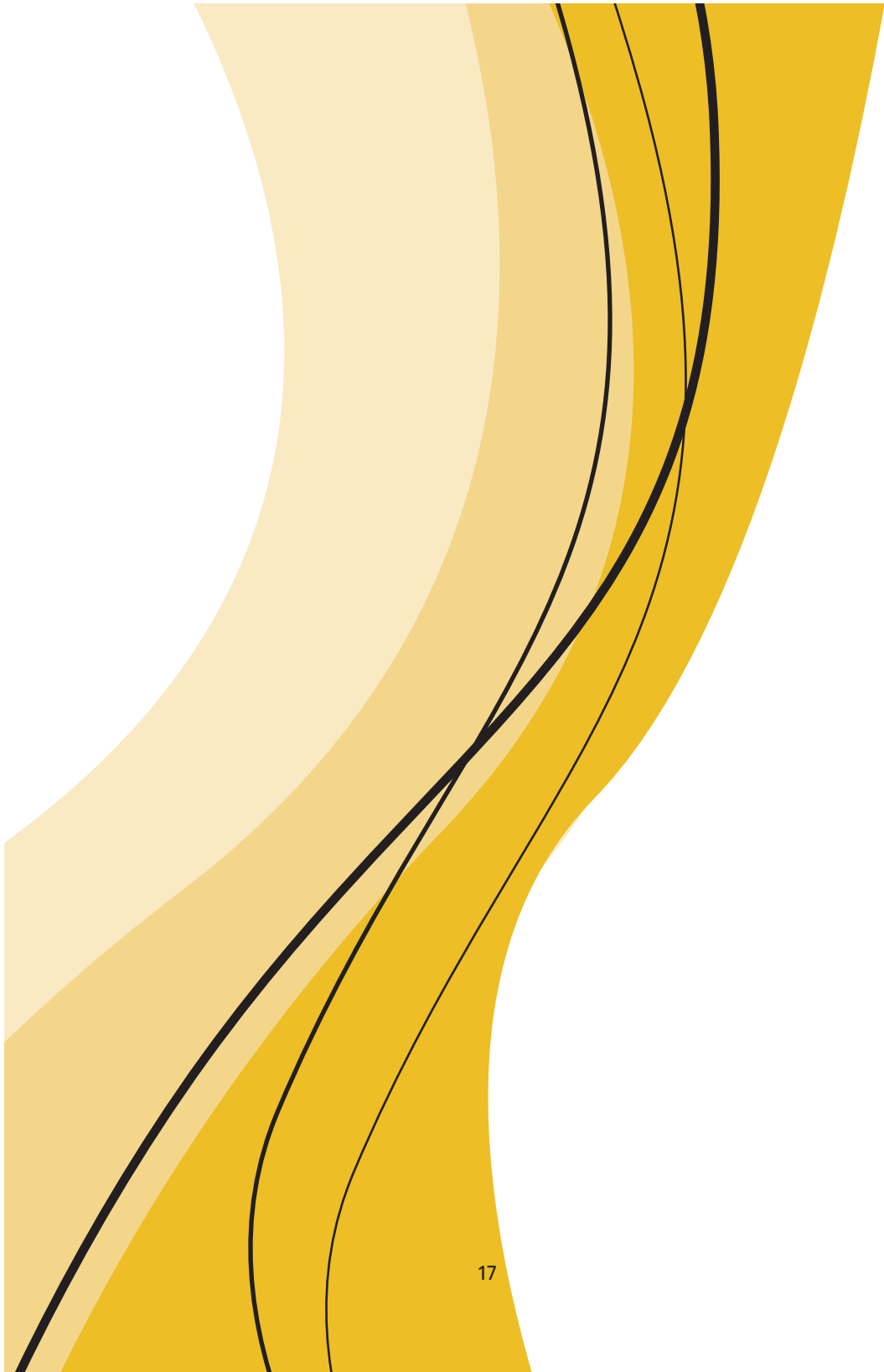
El barítono José Antonio López es un intérprete de gran versatilidad, con un repertorio que abarca desde el Barroco a la música contemporánea.

Desarrolla una intensa actividad en concierto, ópera y recital, siempre con atención a la expresividad y estilo de cada época. Alumno de Ana Luisa Chova, ha cantado con orquestas como LA Phil, Mahler Chamber Orchestra o BBC Symphony, y en salas como la Berliner Philharmonie, Concertgebouw, Musikverein o Barbican. Ha trabajado bajo la

batuta de directores como Dudamel, Maazel, Christie, Pons o Heras-Casado. Es también un dedicado intérprete de Lied, habiendo sido acompañado por pianistas como Pollini o Heide.

Su carrera operística ha crecido notablemente en los últimos años, con una destacada presencia de Händel, además de Mozart, Verdi, Puccini, Wagner y Strauss. Ha protagonizado estrenos contemporáneos como *El Público*, *L'enigma di Lea* o *Enemigo del Pueblo*. Ha debutado en festivales como Halle Händel, Schwetzingen o Innsbruck, y grabado para sellos como Deutsche Grammophon o Harmonia Mundi.

www.joseantoniolopez.net





MIGUEL ÁNGEL GARCÍA CAMAREÑO

*Director del Coro
Nacional de España*

Estudia piano, órgano y dirección coral en Valencia obteniendo cinco premios de honor y el premio José Iturbi al mejor expediente académico.

En 1999, ingresa en la Academia Franz Liszt de Budapest donde cursa estudios de perfeccionamiento con G. Istvan (piano), K. János (canto), K. Éva y E. Péter (dirección coral). Será un período decisivo en su formación como director al entrar en contacto con la gran tradición coral húngara y centro-europea. En 2001 fue finalista y premio especial

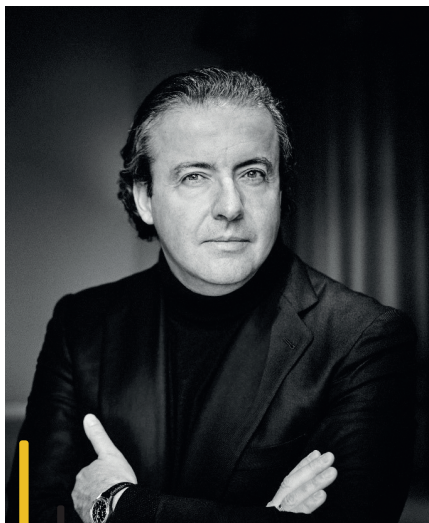
en el I Concurso Internacional de Jóvenes Directores Corales, en Budapest.

En la Universität für Musik und Darstellende Kunst de Viena estudia con M^o Höller (canto), E. Ortner (dirección coral), U. Lajovic, S. Pironkoff y K. Leitner (dirección orquestal), obteniendo el Diploma Magister cum Artium con matrícula de honor y dirigiendo a la Radio Symphonie Orchester Wien.

Ha ofrecido numerosos conciertos y recitales, como solista y director, en España, Italia, Viena y Budapest. Fue miembro del Arnold Schönberg Chor y del Coro de la Catedral de Viena (Austria), director asistente de la Joven Orquesta de la Generalitat Valenciana y ha dirigido agrupaciones orquestales como la Pro Arte Orchester Wien, la Orquesta Clásica Santa Cecilia y la European Royal Ensemble.

Ocupó la subdirección del CNE desde 2011 y es su director desde enero de 2015.





JUANJO MENA

Director musical

Juanjo Mena comenzó su carrera como director artístico de la Orquesta Sinfónica de Bilbao. Ha sido Director Principal de la Filarmónica de Bergen, Director Principal Invitado de la Orquesta del Teatro Carlo Felice en Génova, Director Asociado de la Orquesta Nacional, Director Titular de la BBC Philharmonic, llevando a la orquesta en giras por Europa y Asia y dirigiendo conciertos de los BBC Proms, y del May Festival de Cincinnati.

Ha dirigido las más prestigiosas formaciones de Europa, incluidas la Filarmónica de Berlín, la

Orquesta de la Radio de Baviera, la Orquesta Gewandhaus de Leipzig, la Filarmónica de Londres, la Filarmónica de Oslo, la Filarmónica de Rotterdam, la Orquesta Sinfónica de la Radio Sueca, la Orquesta Nacional de Francia, la Orquesta Filarmónica della Scala, la Tonhalle Orchester Zürich, la Orquesta Sinfónica de Bamberg y las Orquestas Filarmónicas de Dresde y Bergen. En Asia es director invitado habitual de la NHK Symphony Orchestra y en España trabaja asiduamente con las principales orquestas.

Tras su debut en Norteamérica con la Sinfónica de Baltimore en 2004, ha dirigido la mayoría de las principales orquestas del continente, incluyendo la Sinfónica de Chicago, la Sinfónica de Boston, la Orquesta de Cleveland, la Orquesta de Filadelfia, la Filarmónica de Nueva York, la Filarmónica de Los Ángeles, la Sinfónica de Pittsburgh, la Orquesta de Minnesota, la Orquesta Sinfónica Nacional (*Washington*), la Sinfónica de Cincinnati, la Sinfónica de Detroit, las Orquestas Sinfónicas de Toronto y Montreal.

Recientes y próximos compromisos incluyen conciertos con la Filarmónica de Nueva York, en el May Festival de Cincinnati dirigiendo *The Brightness of Light*

de Kevin Puts con Renée Fleming y Rod Gilfry, la Singapore Symphony Orchestra con Yo-Yo Ma, la NHK Symphony Orchestra (Tokio), la Dallas Symphony y la Houston Symphony. En Europa regresa para dirigir a la Danish National Symphony Orchestra, la Orquesta della Svizzera Italiana, la Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña, la Orquesta Nacional de España, la Orquesta Sinfónica de Tenerife, la Gulbenkian Orchestra, la Antwerp Symphony Orchestra y la Iceland Symphony Orchestra, entre otras.

Como director de ópera ha abordado grandes obras del repertorio romántico, como *Der fliegende Holländer*, *Salome*, *Elektra*, *Ariadne auf Naxos*, *Duke Bluebeard* o *Erwartung*, y producciones como *Eugene Onegin* en Génova, *La vida breve* en Madrid, *Le nozze di Figaro* en Lausanne, *Billy Budd* y *Fidelio* en Bilbao.

Entre sus trabajos discográficos destacan grabaciones de obras francesas para violín y orquesta con James Ehnes y el ballet completo de *Don Quixote* de Roberto Gerhard junto a la BBC Philharmonic para el sello Chandos. The Classical Review elogió su grabación de la *Sinfonía n.º. 6* de Bruckner como “intensamente musical”, “impresionante” y con un “sonido espectacular”. Su

extensa discografía con la BBC Philharmonic para el sello Chandos incluye: un exitoso lanzamiento de Gabriel Pierné, que fue seleccionado como Gramophone Editor’s Choice, las sinfonías de Weber, las obras orquestales del célebre compositor argentino Alberto Ginastera, y grabaciones de referencia de un repertorio español en gran parte poco conocido, incluidas las obras orquestales de Arriaga, Albéniz, Montsalvatge y Turina, así como tres discos de obras de Manuel de Falla. Juanjo Mena ha grabado la *Sinfonía Turangalila* de Messiaen con la Filarmónica de Bergen para el sello Hyperion y un nuevo disco con obras de Gabriel Erkoreka junto a la Orquesta Sinfónica de Euskadi para el prestigioso sello finlandés Ondine en 2024.

Juanjo Mena estudió dirección con Sergiu Celibidache tras su formación musical en el Real Conservatorio Superior de Madrid, donde tuvo a Carmelo Bernaola y Enrique García Asensio como mentores. En 2016 fue galardonado con el Premio Nacional de Música de España. Vive con su familia en su País Vasco natal.

www.juanjomena.com



CORO NACIONAL DE ESPAÑA

Fundado por Lola Rodríguez de Aragón con la denominación inicial de Coro de la Escuela Superior de Canto, el Coro Nacional de España ofreció su primera actuación el 22 de octubre de 1971 interpretando la *Sinfonía n.º 2 "Resurrección"* de Mahler, junto a la Orquesta Nacional de España y dirigidos por Rafael Frühbeck de Burgos. Al frente del Coro Nacional de España se han sucedido varios directores artísticos de sólida formación y amplia experiencia en la dirección coral. Miguel Ángel García Cañamero es en la actualidad su director desde enero de 2015, tras ocupar la subdirección del CNE desde 2011.

Su repertorio, muy amplio y variado, abarca desde obras a capela, de todas las épocas y estilos,

a las grandes composiciones sinfónico-corales, con una dedicación preferente a la música española, cuya recuperación y difusión constituye uno de los principales objetivos de la formación.

A lo largo de su historia directores de reconocido prestigio internacional han estado al frente del Coro Nacional de España, como Rafael Frühbeck de Burgos, Antoni Ros-Marbà, Jesús López Cobos, Josep Pons, Aldo Ceccato, Sergiu Celibidache, Yehudi Menuhin, Riccardo Muti, Eliahu Inbal, Peter Maag, Tan Dun y Ton Koopman, entre otros.

Entre sus últimas actuaciones destacan la participación en el Festival de Otoño de Bucarest y en Dresde con la Filarmónica de Dresde y Rafael Frühbeck de Burgos, en 2007; los conciertos ofrecidos en Toulouse con la Orchestre National tutelada por Josep Pons, en 2010; y la visita al Lincoln Center de Nueva York, en octubre de ese mismo año.

Con la creación de un sello discográfico propio, la Orquesta y Coro Nacionales de España apuesta por la difusión del repertorio cuyo primer volumen es *Carmina Burana* de Carl Orff grabado en directo por el maestro Frühbeck. También se ha editado *La vida breve* de Falla, dirigida por Josep Pons. Sobresalen la grabación de la ópera inédita de Isaac Albéniz *Merlín*, junto a Plácido Domingo y la Orquesta Sinfónica de Madrid (mejor álbum clásico de los Grammy Latinos, 2001) y de la ópera *Don Quijote* de Cristóbal Halffter, en 2003. Asimismo, con motivo de la celebración del 40º aniversario del Coro Nacional de España y bajo la dirección musical de Mireia Barrera, se editó un CD de música coral española. En la actualidad, además de trabajar en estrecha colaboración con la Orquesta Nacional de España, el Coro Nacional de España ha intensificado sus colaboraciones con destacadas formaciones nacionales y extranjeras y su dedicación a los conciertos polifónicos.

La Orquesta y Coro Nacionales de España es una unidad de producción dependiente del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), Ministerio de Cultura y Deporte.

CORO NACIONAL DE ESPAÑA

SOPRANOS

Patricia González Arroyo
(jefa de cuerda de sopranos)
Delia Agúndez Calvo
Eva Badia González
Irene Badiola Dorronsoro
Francesca Calero Benítez
Rebeca Cardiel Moreno
Marta Clariana Muntada
Idoris Verónica Duarte Goñi
Paloma Friedhoff Bello
M^a Esther Garralón García-Quismondo
M^a Isabel González González
Agnieszka María Grzywacz
Carmen Gurriarán Arias
Gloria Londoño Aristizábal
Ainhoa Martín Carrillo
Ariadna Martínez Martínez
Rosa Miranda Fernández
Catalina Moncloa Dextre
M^a de los Ángeles Pérez Panadero
Margarita Rodríguez Martín
Ana M^a Sánchez Moreno
Rosa María de Segovia García
Estela Araceli Vicente Díaz

CONTRALTOS

Rosa Miranda Fernández
(jefa de cuerda contraltos)
Marta de Andrés Martín
Lola Bosom Nieto
Marta Caamaño Hernández
M^a José Callizo Soriano
Mar Campo Domínguez
Ángela Castañeda Aragón
Fátima Gálvez Hermoso de
Mendoza
Helia Martínez Ortiz
Manuela Mesa Pérez
Ainara Morant Amezaga
Maria Morellà Cebrián
Carolina Muñoz Torres
Begoña Navarro García
Beatriz Oleaga Ballester
Laura Ortiz Ballesteros
Adelaida Pascual Ortiz
Pilar Pujol Zabala
Rosa María Ramón Fernández
Ana María Ramos Liso
Elena Sánchez Elordi
María Ana Vassalo Neves Lourenço
Daniela Vladimirova Lazarova

TENORES

Ariel Hernández Roque
(jefe de cuerda de tenores)
José M^a Abad Bolufer
Fernando Aguilera Martínez
Pablo Alonso Gallardo
Diego Blázquez Gómez
Santiago Calderón Ruiz
Fernando Campo Mozo
Emiliano Cano Díaz
Jesús Cantolla Bedia
Fernando Cobo Gómez
Francisco Díaz Carrillo
César Hualde Resano
Daniel Huerta Olmo
Luis Izquierdo Alvarado
Houari Raúl López Aldana
Eduardo López Ovies
Manuel Mendaña García
Helios Pardell Martí
Xabier Pascual Gant
Daniel Adolfo Rey-Grimau Garavaglia
Ángel Rodríguez Rivero
Federico Teja Fernández

BAJOS

Alfonso Martín González
(jefe de cuerda de bajos)
Sergio Andrés Crespo
José Bernardo Álvarez de Benito
Jaime Carrasco González
José Antonio Carril Iruretagoyena
Eliel Carvalho Rosa
Hugo Abel Enrique Cagnolo
Hélder Jair Espinosa Borja
Federico Gallar Zamorano
Juan Pedro García Marqués
Antonio Isidoro González Alonso
Mario Nicolás Lizán Sepúlveda
Pedro Larena Carballo
Álvaro de Pablo González
Alesander Pérez Fernández
Enrique Sánchez-Ramos
Francisco Javier Santiago Heras
Manuel Antonio Torrado González
Gabriel Zornoza Martínez

PIANISTAS

Sergio Espejo Repiso
Marija Pendeva Gjorgievska

ARCHIVO CORO NACIONAL DE ESPAÑA

Víctor Sánchez Tortosa

AUXILIAR DEL CORO NACIONAL DE ESPAÑA

Silvia Martínez Paredes



ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID

Orquesta titular del Teatro Real

La Orquesta fue fundada en 1903 y se presentó en el Teatro Real de Madrid el 7 de febrero de 1904, dirigida por Alonso Cordelás. En 1905 se inició una fecunda colaboración con Enrique Fernández Arbós, que se prolongó durante tres décadas, en las que también ocuparon el podio figuras de la talla de Richard Strauss e Ígor Stravinski.

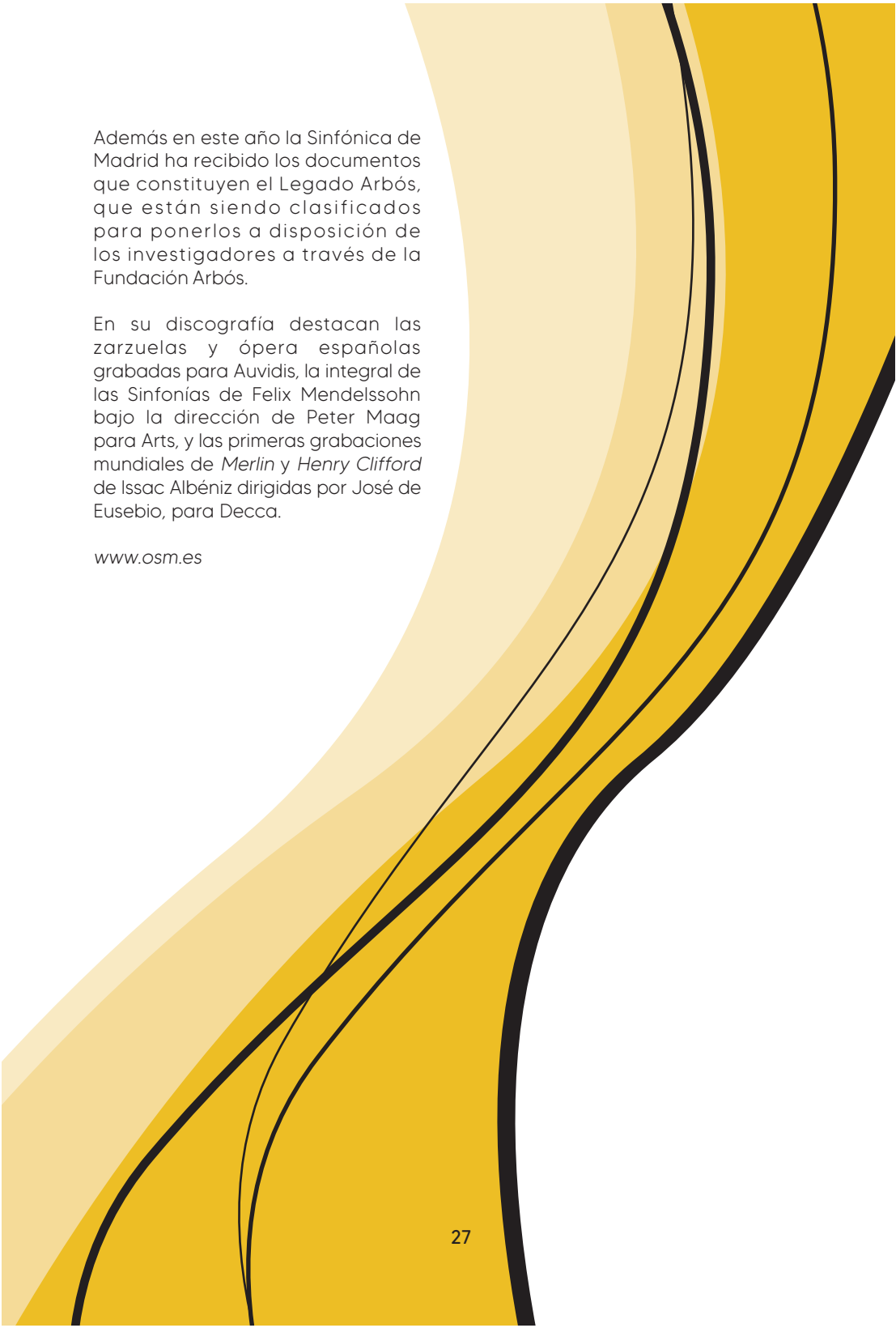
En 1935 Sergei Prokofiev se trasladó a Madrid para el estreno mundial de su Segundo Concierto para violín y orquesta con la OSM dirigida por Fernández Arbós. Tras la muerte de Arbós la titularidad de la Orquesta fue ocupada por directores españoles como Conrado del Campo, José María Franco, Enrique Jordá y Vicente Spiteri.

En 1981, tras un acuerdo con el Ministerio de Cultura, pasó a ser la orquesta estable de todos los espectáculos del Teatro de la Zarzuela y se produce, asimismo, la recuperación de su actividad puramente sinfónica, campo en el que destaca el ciclo anual de conciertos en el Auditorio Nacional de Música que sigue ininterrumpidamente hasta hoy.

Además de trabajar con todos los directores españoles más importantes, ha sido dirigida por maestros como Peter Maag, Kurt Sanderling, Krzysztof Penderecki, Mstislav Rostropóvich, Semyon Bychkov, Pinchas Steinberg, Armin Jordan, Peter Schneider, James Conlon, Hartmut Haenchen, Thomas Hengelbrock, Jeffrey Tate y Lothar Koenig.

Desde 1997 la Orquesta Sinfónica de Madrid, por medio de sucesivos contratos con la Fundación del Teatro Lírico, se ha constituido como Orquesta Titular del Teatro Real hasta el año 2026 y ha contado con la dirección musical de Luis Antonio García Navarro (1999-2002), Jesús López Cobos (2002-2010), Ivor Bolton (2010-2025) y desde la presente temporada con Gustavo Gimeno, junto con Pablo Heras-Casado como principal director invitado y Nicola Luisotti como director asociado. En 2019 el Teatro Real ha sido galardonado con el International Opera Award como mejor Teatro de ópera del mundo siendo la OSM su orquesta titular.

Durante el año 2024 la OSM ha celebrado su 120º aniversario con diferentes actos y conciertos.

An abstract graphic on the right side of the page, featuring several thick, flowing, curved lines in shades of yellow and black. The lines originate from the top right and curve downwards and to the left, creating a sense of movement and depth. The background is white, and the lines vary in thickness, with some being very thin and others quite bold.

Además en este año la Sinfónica de Madrid ha recibido los documentos que constituyen el Legado Arbós, que están siendo clasificados para ponerlos a disposición de los investigadores a través de la Fundación Arbós.

En su discografía destacan las zarzuelas y ópera españolas grabadas para Auvidis, la integral de las Sinfonías de Felix Mendelssohn bajo la dirección de Peter Maag para Arts, y las primeras grabaciones mundiales de *Merlin* y *Henry Clifford* de Isaac Albéniz dirigidas por José de Eusebio, para Decca.

www.osm.es

ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID

Plantilla Titular

CONCERTINO

Gergana Gergova
Jona Schibilsky

VIOLINES I

Malgorzata Wrobel**
Rubén Mendoza**
Aki Hamamoto*
Zohrab Tadevosyan*
Albert Skuratov
Erik Ellegiers
Shoko Muraoka
Alexander Morales
Tomoko Kosugi
Saho Shinohara
David Tena
Santa-Mónica Mihalache
Gabor Szabo
Mayumi Ito
Yosiko Ueda
Daniel Chirilov

VIOLINES II

Margarita Sikoeva**
Sonia Klikiewicz**
Vera Paskaleva*
Laurentiu Grigorescu*
Manuel del Barco
Marianna Toth
Ivan Görnemann
Felipe Rodríguez
Pablo Quintanilla
Béatrice Cazals
Yuri Rapoport
Pablo Griggio
Julen Zelaia
María Matshkalyan

VIOLAS

Wenting Kang**
Olga González**
Cristina Regojo*
Leonardo Papa
Javier Albarracín
Josefa Lafarga
Álex Rosales
Manuel Ascanio
Oleg Krylnikov
Laure Gaudrón
Olga Izsak

SOLO VIOLONCHELO

Dragos A. Balan
Simon Veis

VIOLONCHELOS

Dmitri Tsirin**
Natalia Margulis*
Antonio Martín *
Andrés Ruiz
Gregory Lacour
Mikolaj Konopelski
Héctor Hernández
Paula Brizuela

CONTRABAJO

Vitan Ivanov**
Marco Behtash**
José Luis Ferreyra
Holger Ernst
Bernhard Huber
Andreu Sanjuan
Álvaro Moreno

FLAUTAS

Pilar Constancio**
Aniela Frey**
Jaume Martí*
Gemma González** (flautín)

OBOES

Cayetano Castaño**
Guillermo Sanchís**
Ricardo Herrero*
Álvaro Vega** (corno inglés)

CLARINETES

Luis Miguel Méndez**
Nerea Meyer*
Ildefonso Moreno** (clarinete bajo)

FAGOTES

Francisco Alonso**
Àlber Català*
Ramón M. Ortega** (contrafagot)

TROMPAS

Fernando E. Puig**
Jorge Monte **
Ramón Cueves *
Manuel Asensi*
Ignacio Sánchez*

TROMPETAS

Francesc Castelló **
Marcos García**
Ricardo García*

TROMBONES

Alejandro Galán**
Simeón Galduf**
Sergio García*
Gilles Lebrun** (bajo)

TUBA/CIMBASSO

Ismael Cantos**

TIMBAL/ PERCUSIÓN

Juan José Rubio**
Esaú Borredá**

ARPAS

Mickaèle Granados**
Susana Cermeño**

INSPECTOR

Ricardo García

ARCHIVEROS

Antonio Martín
Marco Pannaría

AUXILIARES

Alfonso Gallardo
Juan Carlos Riesco
Rubén González Guerra

MOZO

Tania López

GERENTE

Pedro González

ADMINISTRACIÓN

Fernando Iglesias

SECRETARÍA

M^a Pilar Meler
Eusebio López
Israel García

** Solista

* Ayuda de solista

4

LUNES, 12
DE ENERO DE 2026
(19.30 HORAS)

Roberto Forés Veses
DIRECTOR

I

Sergei Rachmaninov
La isla de los muertos, op. 29

Michael Daugherty
Raise the Roof, para timbales y orquesta

ESAÚ BORREDÁ, TIMBALES

II

Claude Debussy
Nocturnos 1 y 2

El mar, tres bocetos
sinfónicos para orquesta

5

MARTES, 24
DE FEBRERO DE 2026
(19.30 HORAS)

Kirill Karabits
DIRECTOR

I

Théodore Akimenko
Suite sinfónica
(1928, dedicada a Schubert)
Estreno mundial

Olivier Messiaen
La ascensión, cuatro
meditaciones sinfónicas
para orquesta

II

Ludwig van Beethoven
Sinfonía n.º 6 en
fa mayor,
op. 68, "Pastoral"

TEMPORADA

25/26

6

**VIERNES, 27
DE MARZO DE
2026
(19.30 HORAS)**

Gustavo Gimeno
DIRECTOR

Anton Bruckner
Sinfonía n.º 8 en
do menor, WAB 108

7

**MIÉRCOLES, 13
DE MAYO DE 2026
(19.30 HORAS)**

Pedro Halffter
DIRECTOR

I

**Marcos Fernández-
Barrero**
Nocturno sinfónico

IX Premio de Composición
AEOS-Fundación BBVA

John Williams
Concierto para tuba
y orquesta

ISMAEL CANTOS, TUBA

II

Sergéi Prokófiev
Sinfonía n.º 5 en
si bemol mayor, op. 100

8

**MIÉRCOLES, 17
DE JUNIO DE 2026
(19.30 HORAS)**

Dan Ettinger
DIRECTOR

I

Robert Schumann
Sinfonía n.º 4 en
re menor, op. 120

II

**Nikolái Rimski-
Kórsakov**
Scheherezade, op. 35



Orquesta Sinfónica de Madrid
Barquillo 8, 1º derecha / 28004 Madrid
Tel: (34) 91 532 15 03
osm@osm.es
www.osm.es

Diseño y maquetación: **Lidia Echeverría**
Imprime: **Comercial de Artes Gráficas del Henares, S.L.**
Depósito legal: M-27367-2025

CICLOS MUSICALES DE LA ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID

COLABORADORES

 **Occident**
Fundación



VENTA DE ENTRADAS 

 **TEATRO REAL**

A Auditorio
Nacional
de Música